

# الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي  
والبحث العلمي

جامعة جيلالي لياس  
ولاية سيدي بلعباس

وزارة العمل والتشغيل  
والصناعات الإجتماعية

الوطنية لدعم تشغيل الشباب  
ولاية سيدي بلعباس



اتفاقية الشراكة بين الوكالة الوطنية لدعم تشغيل الشباب

فرع ولاية سيدي بلعباس وجامعة جيلالي لياس لولاية سيدي بلعباس

أفريل 2017

تبرم هذه الإتفاقية الإطار ماين:

الوكالة الوطنية لدعم تشغيل الشباب فرع ولاية سيدي بلعباس، الكائن مقرها بشارع  
الخامس، الممثلة من طرف مديرها السيد حكيم بقدرور،



من جهة

و  
جامعة جيلالي ليابس، الكائن مقرها برئاسة الجامعة طريق تلمسان سيدي بلعباس،  
الممثلة من طرف مديرها السيد شاهد العربي،

من جهة أخرى

تمهيد:

- اعتبارا أن ترقية التشغيل ومكافحة البطالة تشكلان أحد الأهداف الإستراتيجية للسياسة الوطنية للتشغيل،
- واعتبارا لأهمية المورد البشري المؤهل في نجاح إستراتيجية التشغيل المصادق عليها من طرف الحكومة،
- واعتبارا لسياسة الوزارة المكلفة بالتعليم العالي في مجال تعزيز التواصل والتنسيق بين الجامعة والمحيط الاقتصادي والاجتماعي من أجل تكريس العلم والمعرفة لخدمة متطلبات الاقتصاد الوطني،
- واعتبارا للمساهمة المتزايدة للمؤسسة المصغرة في تحقيق التنمية الاقتصادية والاجتماعية للبلاد،
- واعتبارا لضرورة تعزيز العلاقة بين الجامعة والمحيط الاقتصادي،
- واعتبارا لضرورة تدعيم التشاور والشراكة بين قطاعي العمل والتشغيل والضمان الإجتماعي والتعليم العالي والبحث العلمي من أجل ترقية الفكر المقاولاتي في الوسط الجامعي وتطويره.
- وتنفيذا لإتفاقية الإطار للشراكة المبرمة بين وزارة العمل والتشغيل والضمان الاجتماعي ووزارة التعليم العالي والبحث العلمي بتاريخ 09 مارس 2017

تمّ الإتفاق على ما يأتي:

المادة 1: تهدف هذه الاتفاقية إلى تحديد الإطار العام للشراكة بين الوكالة الوطنية لدعم تشغيل الشباب فرع ولاية سيدي بلعباس وجامعة جيلالي ليايس لولاية سيدي بلعباس، من أجل ترقية وتطوير وتشجيع المبادرة المقاولاتية في الوسط الجامعي.

المادة 2: تتمحور الأهداف المرجوة من إتفاقية الشراكة هذه أساسا حول:

- وضع إطار للتشاور والشراكة يسمح بترقية وتطوير الفكر المقاولاتي في الوسط الجامعي،
- تعميم دار المقاولاتية على مستوى كافة المؤسسات الجامعية،
- تحفيز الروح المقاولاتية لدى الباحثين والطلبة من خلال برامج نشاطات تهدف إلى نشر وزرع الثقافة المقاولاتية،
- إنشاء بنك للأفكار تركز على مذكرات التخرج وكذا نتائج الأعمال المنجزة من طرف مخبر البحث الجامعية، والتي يمكن أن تكون موضوع مشاريع استثمارية،
- تجميع الخبرات وإثراء التجارب في مجال المقاولاتية.

المادة 3: تلتزم الوكالة الوطنية لدعم تشغيل الشباب بما يأتي:

- توفير كافة الوسائل اللازمة التي يسمح بها القانون لتنفيذ فحوى هذه الاتفاقية،
- ضمان تسيير وتنشيط دار المقاولاتية المنشأة على مستوى الجامعة،

- إعداد مخطط عمل سنوي مشترك لدار المقاولاتية ومتابعة تنفيذه،

- تخصيص فضاء للتعريف بنشاطات دار المقاولاتية في الموقع الإلكتروني الرسمي للوكالة،



- التأطير الخارجي للطلبة الجامعيين خلال تربصهم على مستوى الوكالة الوطنية لدعم تشغيل الشباب، في إطار إعداد مذكرات التخرج،

- مرافقة الطلبة حاملي أفكار مشاريع،

- إشراك الطلبة حاملي مشاريع ابتكارية وإبداعية في مختلف التظاهرات المنظمة من طرف الوكالة،

- المساهمة في كل نشاط يهدف إلى ترقية الفكر المقاولاتي وتطويره.

المادة 4: تلتزم جامعة جيلالي ليابس سيدي بلعباس، بما يأتي:

- توفير الوسائل اللازمة لتنفيذ فحوى هذه الاتفاقية وذلك في حدود الموارد المتاحة،

- توفير مقر واحد وكذا الوسائل البيداغوجية اللازمة لتحقيق الأهداف التي تتضمنها هذه الاتفاقية وذلك في حدود الموارد المتاحة؛

- تكليف ممثلين عن الجامعة لتسيير والمساهمة في تنشيط دار المقاولاتية،

- المساهمة في إعداد مخطط العمل السنوي المشترك لدار المقاولاتية وفي متابعة تنفيذه،

- تخصيص فضاء للتعريف بنشاطات دار المقاولاتية في الموقع الإلكتروني الرسمي  
لجامعة جيلالي لياس سيدي بلعباس،

- إشراك الوكالة الوطنية لدعم تشغيل الشباب في الندوات والمؤتمرات التي تنظمها  
الجامعة والتي لها صلة بالمقاولاتية،

- المساهمة في كل نشاط يهدف إلى ترقية وتطوير الفكر المقاولاتي لدى الطلبة.

المادة 5: لبلوغ الأهداف الواردة في المادة 2 أعلاه، يقوم الطرفان بتشكيل لجان محلية  
مشتركة تكلف بتحديد البرامج وبمتابعة تنفيذها.

تتشكل اللجنة المحلية المشتركة على مستوى الجامعة من:

- ممثل (01) عن مديرية التشغيل للولاية،

- ممثلين (02) عن الوكالة الوطنية لدعم تشغيل الشباب،

- ممثلين (02) عن الجامعة جيلالي لياس.

المادة 6: تعد اللجنة المشتركة نظام داخلي يحدد كفاءات سيرها.

المادة 7: تعد اللجنة المحلية المشتركة تقريرا سنويا ترسله إلى اللجنة الوطنية.

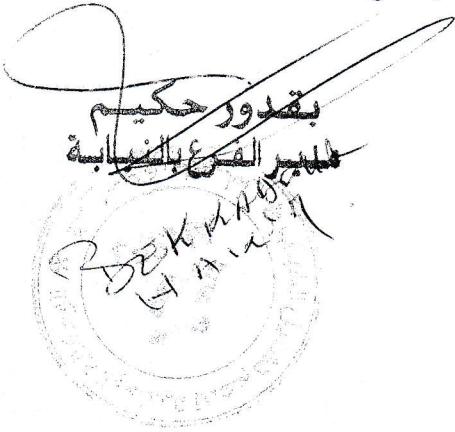
المادة 8: يمكن للطرفين بالاتفاق المتبادل وبموجب ملحق، إدراج تعديل على أحكام إتفاقية الشراكة هذه.

المادة 9: يسري هذا الاتفاق لمدة (05) خمس سنوات قابلة للتجديد بعد اتفاق الطرفين ويسري مفعولها ابتداء من تاريخ توقيعها.

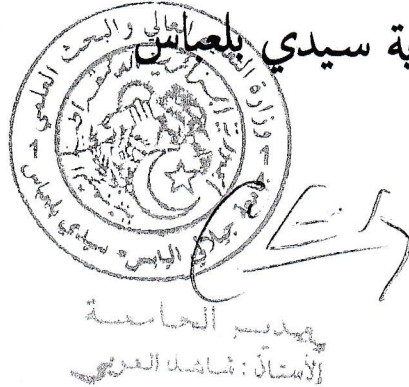


حرر بسيدي بلعباس في ..... م  
الموافق ..... 1438 هـ

مدير الوكالة الوطنية لدعم تشغيل  
الشباب لولاية سيدي بلعباس



مدير جامعة جيلالي ليابس  
ولاية سيدي بلعباس



**REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE**

**Ministère du Travail, de l'Emploi  
et de la Sécurité Sociale**

**Ministère de l'Enseignement Supérieur  
et de la Recherche Scientifique**



**L'Agence Nationale de Soutien  
à l'Emploi des Jeunes  
wilaya de Sidi Bel Abbas**

**Université Djillali Liabes  
de Sidi Bel Abbas**

**CONVENTION DE PARTENARIAT ENTRE  
L'AGENCE NATIONALE DE SOUTIEN A L'EMPLOI DES JEUNES DE Sidi Bel Abbas  
ET L'UNIVERSITE DJILLALI LIABES DE SIDI BEL ABBES**

**Avril 2017**



La présente convention cadre est conclue entre :



L'Agence Nationale de Soutien à l'Emploi des Jeunes wilaya de Sidi Bel Abbes, sis au rue Mohamed V Sidi Bel Abbes 22000, représentée par son Directeur **Monsieur Hakim BEKKADOUR**;

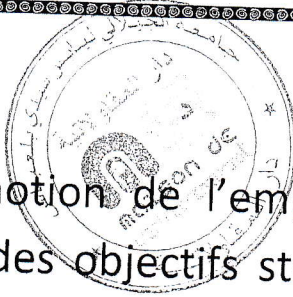
d'une part,

Et

L'Université Djillali Liabes de Sidi Bel Abbes, sis EX : ITMA Route de Tlemcen Sidi Bel Abbes 22000, représentée par son Recteur **Monsieur CHAHED Larbi**,


d'autre part,

## Préambule :



- Considérant que la promotion de l'emploi et la lutte contre le chômage constituent un des objectifs stratégiques de la politique nationale de l'emploi;
- Considérant l'importance de la ressource humaine qualifiée, dans la réussite de la stratégie en matière d'emploi, adoptée par le Gouvernement;
- Considérant la politique du ministère chargé de l'enseignement supérieur dans les domaines du renforcement de la communication et de la coordination entre l'université et l'environnement économique et social afin de consacrer le savoir et la connaissance pour répondre aux exigences de l'économie nationale;
- Considérant l'apport croissant de la micro entreprise au développement économique et social du pays;
- Considérant la nécessité de renforcer la relation entre l'université et l'environnement économique;
- Considérant la nécessité de renforcer la concertation et le partenariat entre les secteurs du Travail, de l'Emploi et de la Sécurité Sociale et de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique pour la promotion et le développement de l'esprit d'entreprise au sein du milieu universitaire;
- Et la mise en œuvre de la convention cadre de partenariat entre le Ministère du Travail, de l'Emploi et de la Sécurité Sociale et le Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique conclue le 09 mars 2017

**Il a été convenu ce qui suit :**



**Article 1<sup>er</sup>** : La présente convention de partenariat a pour objet de définir le cadre général de partenariat entre l'Agence Nationale de Soutien à l'Emploi des Jeunes wilaya de Sidi Bel Abbes et l'Université Djillali Liabes de Sidi Bel Abbes pour la promotion, le développement et l'encouragement de l'initiative entrepreneuriale au sein du milieu universitaire.

**Article 2** : Les objectifs recherchés à travers cette convention portent sur :

- La mise en place d'un cadre de concertation et de partenariat permettant la promotion et le développement de l'esprit entrepreneurial dans le milieu universitaire;
- La généralisation des maisons de l'entrepreneuriat à l'ensemble des établissements universitaires;
- L'encouragement de l'esprit entrepreneurial chez les chercheurs et les étudiants à travers des programmes d'activités visant la diffusion et l'incitation à la culture entrepreneuriale;
- La création d'une banque d'idées reposant sur des mémoires de fins d'études, ainsi que sur les résultats des travaux réalisés par les laboratoires de recherche universitaires, pouvant donner lieu à des projets d'investissement;
- la valorisation des expertises et l'enrichissement des expériences dans le domaine de l'entrepreneuriat.

**Article 3** :L'Agence Nationale de Soutien à l'Emploi des Jeunes (ANSEJ) wilaya de Sidi Bel Abbes, s'engage, à :



- Fournir tout les moyens nécessaires prévus par la loi pour mettre en œuvre le contenu de la présente convention;
- Assurer la gestion et l'animation des maisons de l'entrepreneuriat créées au sein de l'université;
- Elaborer un plan d'action annuel pour la maison de l'entrepreneuriat et en assurer le suivi de son application;
- Réserver un espace dans le site Web officiel de l'Agence en vue de vulgariser les activités des maisons de l'entrepreneuriat;
- L'encadrement externe des étudiants universitaires durant leur stage au sein de l'ANSEJ, dans le cadre de la préparation des mémoires de fin d'études;
- accompagner les étudiants porteurs d'idées de projets;
- faire participer les étudiants porteurs de projets innovants et créatifs dans les différents événements organisés par l'Agence;
- Contribuer à toute activité visant la promotion et le développement de l'esprit entrepreneurial au sein de l'université Djillali Liabes de Sidi Bel Abbes.

**Article 4** : L'Université Djillali Liabes de Sidi Bel Abbès, s'engage, à :



- Fournir les moyens nécessaires pour mettre en œuvre le contenu de la présente convention et ce dans la limite des moyens disponibles;
- Fournir un siège et les moyens pédagogiques nécessaires pour atteindre les objectifs contenus dans cette convention en fonction des moyens disponibles;
- Charger deux représentants des institutions sous tutelle pour assurer la gestion et contribuer à l'animation de la maison de l'entrepreneuriat;
- Participer à l'élaboration d'un plan d'action annuel pour les maisons de l'entrepreneuriat et au suivi de son application;
- Réserver un espace dans le site Web officiel de l'université Djillali Liabes de Sidi Bel Abbès, en vue de vulgariser les activités des maisons de l'entrepreneuriat;
- Impliquer l'ANSEJ dans les séminaires et les conférences organisés par l'université Djillali Liabes de Sidi Bel Abbès, ayant une relation avec l'entrepreneuriat;
- Contribuer à toute activité visant la promotion et le développement de l'esprit entrepreneurial chez les étudiants.

**Article 5** : Pour atteindre les objectifs énoncés à l'article 2 ci-dessus, les deux parties procèdent à la mise en place de Comités locaux mixtes chargés de la définition des programmes d'action et du suivi de leur mise en œuvre.

Le comité local mixte au niveau de chaque institution universitaire est constitué des membres suivants :

- Un (01) représentant de la Direction de l'Emploi de Wilaya;
- Deux (02) représentants de l'Antenne locale de l'Agence Nationale de Soutien à l'emploi des jeunes;
- Deux (02) représentants de l'université Djillali Liabes de Sidi Bel Abbès

**Article 6 :** Le comité mixte élabore un règlement intérieur fixant les modalités de son fonctionnement.

**Article 7 :** Le comité local mixte élabore un rapport annuel qu'il transmet au comité national.

**Article 8 :** Les deux parties peuvent décider d'un commun accord, de modifier, par voie d'avenant, les dispositions de la présente convention de partenariat.

**Article 9 :** La présente convention de partenariat est établie pour une durée de cinq (05) ans, renouvelable après accord des deux parties. Elle prend effet à compter de la date de sa signature.

Fait à Sidi Bel Abbès, le .....  
Correspondant au ..... 1438

Le Recteur de l'Université  
de Sidi Bel Abbès

Le Directeur de l'ANSEJ  
de Sidi Bel Abbès

## ÉE NATIONALE DES PERSONNES ÂGÉES d'alphabétisation personnes âgées



onné une vue générale  
le foyer prend en charge  
s âgées dont 38 malades  
a nouvelle pour cette  
la création d'une classe  
ation au foyer des per-  
s de la wilaya qui  
personnes âgées dont  
s avec un programme  
ture, d'écriture pour  
lire le Coran et d'au-  
Le but de ce foyer est  
charge des personnes  
garantir une bonne  
socio psychologique  
rant les meilleures  
santé et d'héberge-

ment. Le wali de Sidi Bel Abbès a  
donné des instructions aux respon-  
sables concernés sur la bonne qualité  
et l'hygiène en matière des matelas,  
des couvertures dans les chambres  
des personnes âgées ainsi que l'alim-  
entation saine selon le cas de  
chaque personnes âgée, notre objec-  
tif c'est leur bien être en leur assu-  
rant des moments familiaux  
chaleureux et plein de joie. « J'ai  
espéré que ces foyers n'existent pas  
dans notre société », a ajouté le wali.  
Des cadeaux symboliques ont remis  
aux personnes âgées à l'occasion de  
leur journée nationale.

A.B.Mounira

EL MA  
2 narcotrafiquants  
10kg de kif traité  
préferé, à l'entrée  
de Ras El Ma, situé à  
chef lieu de wilaya  
deux (2) narcotraf-  
kilogrammes de kif  
dans la maille arrière  
du véhicule. Les deux dealers ont été  
présentés par devant le président du  
tribunal de Telagh relevant de la cour  
de Sidi Bel Abbès et ont été mis sous  
verrous en attendant leur comparai-  
tion.

A. Hocine

AHIA AMROUN, À OUEST-INFO  
ne pas les hommes "

### PARTENARIAT

## Signature d'une "convention cadre" entre l'Université Djilali Liabès et l'ANSEJ

C'est au niveau du rectorat de l'université  
Djilali Liabès qu'a eu lieu la "cérémonie  
de ratification d'une "convention cadre"  
entre l'U.D.L et l'ANSEJ, en présence de  
Mr Hachani Tahar Wali de Sidi Bel Abbès  
et d'autre invités du monde de l'université  
et de l'industrie.

Dans son intervention, le recteur de  
l'UDL, rappellera, « les grandes missions  
de l'université au sein de laquelle sont dis-  
pensés des enseignements dans diverses  
spécialités, soit un riche potentiel qui mé-  
rite d'être mobilisé pour une participation  
active au développement économique et  
social local et du pays par la sortie an-  
nuelle de plus de 9000 diplômés, prêts à  
affronter le monde du travail et de la pro-  
duction par la voie qui s'avère être la  
création d'entreprises. Ainsi des passe-  
relles existent entre la maison de l'entre-  
preneuriat et des organismes d'aide aux  
projets innovants, pour la création d'un  
maillage territorial favorisant et prêt à ac-  
compagner toute dynamique de dévelop-  
pement local ». A cet effet le recteur  
lancera un appel pour aider et répondre  
affirmativement à cet apport issu de  
l'université. Le wali Hachani Tahar ex-  
prima sa grande satisfaction vis-à-vis des  
efforts déployés par l'UDL de Sidi bel  
abbès et la maison de l'entrepreneuriat et  
des résultats qui sont présentés. Il il-  
lustra les efforts innovants de l'UDL et  
son rôle dans le développement de la wi-  
laya, en ces temps où l'on doit relever les  
défis. « De part ce protocole d'accord entre  
l'ANSEJ et la Maison de l'entrepreneuriat  
de l'UDL pour cette mission de création



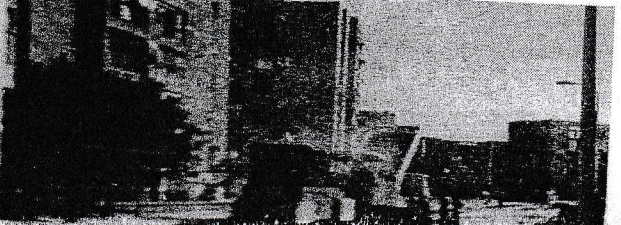
des réels besoins pour le développement,  
un siège au sein de l'UDL est destiné à  
l'ANSEJ au sein d'un comité de pilotage,  
qui au niveau de l'université, visera à  
faire intégrer rapidement les nouveaux di-  
plômés de toutes les filières dispensées et  
d'en assurer l'accompagnement. », dira  
Mr Hachani Tahar  
Le directeur de l'ANSEJ local intervien-  
dra à son tour, pour préciser « le grand in-  
térêt que vise le dispositif en se  
positionnant comme le mécanisme appro-  
prié pour assurer l'articulation entre l'uni-  
versité et le monde de l'économie pour la  
création de richesse ».  
A cet effet, la maison de l'entrepreneuriat  
est sans contestation, l'un des moyens  
fondamental sur lequel s'appuie l'ANSEJ  
pour initier à l'acte d'entreprendre qui ap-  
paraît comme une nécessité afin de sus-  
citer l'intérêt des étudiants à la création  
d'entreprise, dans divers secteurs des tech-  
nologiques.  
M. Zidane Djelloul, directeur de la mai-  
son de l'entrepreneuriat nous dira à son  
tour que « la mission essentielle de l'en-

trepreneuriat est de préparer les étudiants à  
gravir aisément les étapes pour parvenir  
vers la création de leur propre micro-entre-  
prise, à travers le dispositif de l'ANSEJ  
et son accompagnement, c'est pourquoi,  
nous veillons grâce à un comité de pilo-  
tage, à faire des actions d'information et  
de sensibilisation et des journées d'études,  
sur la création d'entreprises sont, avec la  
participation de l'ANSEJ de la wilaya ».  
A titre de rappel, la Maison de l'entrepre-  
nariat a été créée en 2013 et inauguré par  
le ministre de l'Enseignement supérieur  
en 2014. Ainsi depuis sa création, ses ac-  
tivités ont permis de faire la formation de  
plus de 2600 étudiants pour l'initiation à  
la création de microprojets. Ainsi que plus  
de 400 étudiants en fin de cursus ont été  
primés à des postes d'encadrement. L'ac-  
compagnement de 1200 étudiants, dans la  
création de micro entreprise avec l'Ansej,  
la participation de plus de 350 étudiants  
aux universités d'étr. L'inscription de 800  
étudiants à l'Ansej et l'accompagnement  
de 200 autres ayant créé leurs micros en-  
treprises.

K.Benkhelouf

### RÉNOVATION DE LA CHAUSSÉE, RUE DJOUIHEL BOUMEDIENNE

## Quand l'incivisme prend le relais !



pressionnantes ont été entreprises, qui  
témoignent de la volonté, cette fois,  
de mettre un terme définitivement  
aux désordres constatés sur cette ar-  
tère. Les couches "fragilisées" du sol  
de la chaussée, ont été totalement ex-